

LENGUAJE DE LOS CAMPOS DE CONCENTRACIÓN

LAGERSCHPRACHE A – I

AB!	Al.	Fuera! Del tren, al llegar, de su casa, del grupo
ABENDAPPELL	Al.	Recuento nocturno de los presos
ABFART!	Al.	Marchar, para llevar algo rodante, un carro, carretilla
ABGANG	Al.	Transporte de presos fuera del campo o a otra sección
ABHOLEN!	Al.	Orden de llevar algo, marmitas, etc.
ABKOCHEN	Al.	Cocinar algo ilegalmente, obtenidos de desperdicios
ABKOCHER	Al.	Porción adicional de comida
ABKOMMANDIERT	Al.	Presos delegados a un trabajo durante un recuento
ABLADEN! (Abladować!)	Al.	Descargar! Un vagón, un camión
ABLADEPLATZ	Al.	Lugar de descarga de gente recién llegada o materiales
ABLÄUTEN!	Al.	Tocar un gong o timbre para formarse
ABLÖSEN (Ablezować)	Al.	Sustituir a uno o a varios presos en el mismo trabajo
ABLÖSUNG	Al.	Suplencias, cambio de presos por otros
ABMARSCH!	Al.	Marchen!
ABNAHME	Al.	Quita de elementos diversos
ABRÜCKEN!	Al.	Marcharse! A los bloques!
ABSCHIEBEN	Al.	Esconder o contrabandear algo
ABSETZEN	Al.	Apartar, borrar, eufemismo en la ficha de fusilar
ABSTAND!	Al.	Tomar distancia en la marcha o en el recuento
ABSTRANSPORTIEREN!	Al.	Mando de transportar algo, objetos o presos
ABTRETEN!	Al.	Retirarse, romper filas!
ABZÄHLEN!	Al.	Contar a los presos en la fila
ACH, SCHEISSE; ALLES SCHEISSE	Al.	Oh, mierda, todo mierda! Expresión preferida
ACHTE DEINE VORGESETZTEN!	Al.	Escucha a tus superiores! Cartel
ACHTUNG!	Al.	Atención! Grito para saludar a un SS
ACHTUNG! HOCHER SPANNUNG! LEBENSGEFAHR!	Al.	Atención! Alto voltaje! Peligro de vida! Carteles en los alambres electrizados
AGUA! (En Mauthausen y Gusen)	Esp.	Atención! Cuidarse! Guardianes! En Mauthausen y Gusen había muchos españoles republicanos, que huyeron a Francia, fueron internados en campos de refugiados y detenidos luego por los nazis al ocupar Francia
AKTION (Acción)	Al.	Traslados violentos de presos o habitantes de ghettos
AKTION PST (Clave)	Al.	Camuflaje de los crematorios y cámaras de gas
AKTION HOESS (HÖSS) (Clave)	Al.	Masivo asesinato de judíos húngaros en 1944 y robo de sus bienes, último traslado de judíos extranjeros a Auschwitz-Birkenau
AKTION REINHARD (Jefes: Odilo Globocnik y Christian Wirth)	Al.	Traslados de judíos de Varsovia en 1942 al campo de Treblinka y robo de sus bienes, entre Julio y Stbre.
AKTION T 4 (Clave)	Al.	Eutanasia, eliminación de discapacitados alemanes, “comedores inútiles de pan”
ALGEMEINE KÖRPERSCHWÄCHE A.K.S. A.L.G.K.	Al.	“Debilitamiento general”, motivo falso de muerte en fichas de los presos, en realidad, por gaseamientos
ALLES AUFSTEHEN!	Al.	Levantarse todos!
ALLES MITNEHMEN!	Al.	Llevar todas sus cosas!
ALLES RAUS!	Al.	Todos fuera!

ALTENKÄMPFER (VIEJOS GUERREROS)	Al.	Antiguos y conocidos afiliados socialistas o comunistas, los primeros habitantes de los Campos, o voluntarios españoles antifranquistas
AMBINDER - BÄNDE	Al.	Brazaletes de preso con funciones
ANFANG!	Al.	Empezar! Orden de empezar alguna actividad
ANFRAGEN	Al.	Interrogatorios de los internados
ANIOL ŚMIERCI (Ángel de la muerte)	Pol.	Un SS que sacaba a alguien de las filas de trabajadores para matarlo sin motivo aparente
ANKLAGERSCHRIFT	Al.	Acta oficial de acusación por faltas presuntas
ANTRETEN!	Al.	Formarse! Salir para un recuento o al trabajo
ANUS MUNDI (El ano del mundo)	Lat	La rampa del tren de Birkenau-Brzezinka, según el Dr. Heinz Thilo, lugar de arribo al campo de judíos al gas
APPELL (Uno, 12-38 en Buchenwald duró 19 hs., uno en Majdanek, 32, en el bloque 10° de 480, quedaron vivos 340)	Al.	Pase de listas, recuento, revista, al aire libre en verano o invierno, lluvia o nieve, al salir a trabajar y al volver
APPELLSTÄRKE	Al.	Estado final diario del recuento de los presos
ARAB (Árabe)	Pol.	Español republicano, internado de campos franceses, en Gusen y otros. Judío en varios campos
ARBEIT (Trabajo)	Al.	Para judíos: excavar pozos y rellenarlos de nuevo o llevar piedras de un lado a otro y traerlas de vuelta, o trabajar alquilados por los SS para firmas alemanas
ARBEIT HEISS LEBEN	Al.	El trabajo indica vida, lema engañoso
ARBEISKOMMANDO FORMIEREN!	Al.	Formar los grupos de trabajo! Luego de un recuento
ARBEIT MACHT DAS LEBEN SÜSS	Al.	El trabajo endulza la vida: en Skarzysko-Kamienna
ARBEIT MACHT FRAJER	Pol.	El trabajo hace tontos, frase en polaco
ARBEIT MACHT FREI (El trabajo hace libres)	Al.	Inscripción en Auschwitz, Dachau, Flossenbürg, Sachsenhausen, Sobibór y Theresienstadt
ARBEIT MACHT FREI DURCH KREMATORIUM EINS, ZWEI, DREI	Al.	El trabajo hace libres a través de los crematorios uno, dos y tres, “si trabajamos intensivamente”
ARBEIT MAJT FREI... FUN LEBN	Id.	El trabajo libera... de la vida
ARBEIT SCHAFFT ZUFRIEDENHEIT	Al.	El trabajo da satisfacción, cartel engañoso
ARBEITSKOMMANDO	Al.	Grupo de trabajos varios en los campos
ARBEITSKOMMANDO FORMIEREN!	Al.	Grupos de trabajo, formarse!
ARBEITSPFLICHT	Al.	Trabajo obligatorio para “arios”
ARBEITSUNFÄHIG	Al.	Preso inepto para el trabajo, calificación de un médico
ARBEITSZEIT	Al.	Duración del tiempo de trabajo diario
ARBEITSZWANG	Al.	Trabajo forzado para judíos
ARISCH	Al.	Preso “Ario”, no judío
ARYSTOKRACJA OBOZOWA	Pol.	Aristocracia del campo, los presos prominentes
ARZVORMELDER	Al.	Preso candidato a revisión médica
ASKAR	Pol.	Ucraniano con uniforme de SS
AUF BEFEHL ERSCHOSSEN	Al.	Fusilado por orden. Las fichas con esta inscripción fueron quemadas al evacuar los campos
AUF DER FLUCHT ERSCHOSSEN	Al.	Informe: “Fusilado durante intento de fuga”, en realidad, obligado a correr para poder fusilarlo y obtener un premio por impedir fugas
AUF DRAHT SEIN	Al.	“Estate en el alambre” Ten cuidado, te vigilan!
AUFGABE	Al.	Tarea encomendada a un preso
AUFGEHEN!	Al.	Cerrar filas!
AUFHETZUNG ZUM MASSENFLUCHT	Al.	Incitación para una fuga masiva en el campo, para tomar represalias con algunos

AUFLADEN!	Al.	Cargar! Acomodar algo, como maderas, cadáveres, etc.
AUFLOCKERUNG (Clareo o alivio)	Al.	Traslados a Auschwitz para evitar apiñamientos en otros campos demasiado “llenos”
AUFLÖSUNG	Al.	Liquidación de un bloque o kommando por haber terminado en sus funciones
AUFNAHME	Al.	Recibimiento de presos al campo, enfermería, bloc
AUFSTEHEN!	Al.	Levantarse! Diana o a un preso golpeado caído
AUFSTELLEN! ZÄHLAPPEL!	Al.	Formar fila! Recuento!
AUGEN GERADEAUS RÜHRTS EUCH!	Al.	Vista al frente!
AUGEN RECHTS, LINKS!	Al.	Vista derecha! Izquierda!
AUGENARBEIT	Al.	“Trabajar con los ojos” Simular trabajo y observar continuamente que los controladores no lo vean
AUSCHWITZ	Al.	Nombre alemán de Oświęcim
AUSENY (Aussen: Exterior)	Pol.	Presos que trabajaban fuera del campo a cielo abierto
AUSMUSTERUNG	Al.	Selección de presos para trabajo, transporte o muerte
AUSROTTUNGSKOMMANDO	Al.	Grupo que trasladaba judíos al exterminio
AUSSCHALTUNG	Al.	Remoción, eufemismo por asesinar
AUSSENARBEIT	Al.	Trabajo fuera del campo
AUSSONDERUNG	Al.	Selección de presos para trabajo, transporte o muerte
AUSSTEIGEN!	Al.	Bajar! (de los vagones)
AUSTRETEN!	Al.	Avanzar, salir!
AUSZAHLUNG	Al.	Pagos: de bonos de cantina del dinero girado por familiares del preso. 2º: Ejecución de la pena corporal p/ej: de 25 azotes al condenado. 3ª: Colecta para coima para presos funcionales
AZAJTA (De “A”)	Pol.	Presas de la sección “A”
BADEN, LOS, BADEN!	Al.	Al baño, rápido! Todos desnudos a la carrera
BADOGGIO	It.	Nombre despectivo dado por los SS a los italianos
BANDITEN (Bandidos)	Al.	Nombre dado por los lugareños al paso de presos
BAZAR	Pol.	Lugar de comercio ilegal entre bloques
BEDUIN (Beduino)	Pol.	Nombre despectivo dado a los judíos
BEFEHL (Zum Befehl)	Al.	Orden, A la orden!
BEFRIEDIGUNGSAKTION	Al.	Pacificación especial, eufemismo por asesinar
BEGRÜSSUNG	Al.	“Bienvenida” a los nuevos, durante la cual se enteraban que tenían derecho a vivir: los judíos, 2 semanas, los curas, un mes, los demás 2 ó 3 meses
BEIHILFE ZUR FLUCHT (Bhlf zu Fl.)	Al.	Ayuda para fuga, motivo para tener a un preso en un régimen severo
BESSERE ARBEIT, GUTE KOST	Al.	Mejor trabajo, buena comida, cartel engañoso
BESTAND	Al.	Estado de la cantidad de presos anotados
BETRETEN STRENG VERBOTEN	Al.	Entrada terminantemente prohibida, cartel
BETTENBAUEN (Hacer la cama)	Al.	Trabajo de “suma importancia”, mal hecho, el “culpable” era castigado severamente en público
BETTKARTE	Al.	Certificado de permiso de permanecer en la cama
BETTACHZIEHER (Controlador de Camas)	Al.	Preso que inspeccionaba que todas las camas estaban hechas y alineadas, algunos dormían fuera de ellas para no tener que hacerlas
BETTRUHE	Al.	Retreta
BEUTEL (Boitel)	Al.	Bolsa, donde guardaban algunas cosas, como las recibidas de paquetes de casa, escudilla, etc.
BEWEGEN! BEWEGUNG! BEWEGT EUCH!	Al.	Moverse! Grito del Kapo apurando al trabajo
BEZAJTA (De “B”)	Pol.	Presas de la sección “B”

BILLARD (Billar Vivo) (En Oranienburg, según otros, también en Sachsenhausen)	Al.	Enterrar a presos hasta el cuello y golpear sus cabezas a palazos hasta matarlos
BIRKENAU	Al.	Nombre alemán de Brzezinka
BIRKENWASSER	Al.	Agua de abedul, jugo vendido en la cantina
BITTEN (Pedir: Häftling nr. xx bittet eintreten zu dürfen!	Al.	El preso debía pedir permiso para entrar a un lugar donde estaba algún SS
BLAUGAS	Al.	Gas azul, Zyklon B, ácido prúsico cristalizado
BLIT (De Blut, sangre)	Pol.	Oro robado del “Canadá”
BLOCK BELEGUNG	Al.	Estado de los presos en un bloque
BLOCHSCHONUNG	Al.	Liberación del trabajo, permiso de quedarse en el bloque
BLOCKSPERRE (Blokszpera	Al.	Prohibición de salir del bloque, antesora de una selección o para no ver algunos actos de los SS
BLOCKSTÄRKE	Al.	Estado numeral de presos en un bloque
BLÖDER HUND!	Al.	Perro estúpido!, insulto muy usado
BLONDYNKA (Rubia)	Pol.	Nombre burlón del piojo, una plaga en los campos
BLUTBERG (Montaña Sangrienta)	Al.	Nombre popular del Campo Buchenwald
BLUTWURST	Al.	Morcilla, a veces de de verduras, agregada al pan en vez de margarina, mermelada o “salame”
BORDELLBESUCH	Al.	Privilegio para visitas al burdel del campo
BRATKARTOFFEL	Al.	Papas fritas, para consumo de “prominentes”
BRAUSEBAD, gutes	Al.	Una buena ducha, sinónimo de gaseamiento
BRIEFAKTION	Al.	Obligación de escribir cartas a los parientes sobre las tolerables condiciones de vida en Theresienstadt , antes de su traslado a algún campo de exterminio
BRIEFSCHREIBEN	Al.	Tiempo de escribir cartas, muy apreciado
BRIEFSPERRE	Al.	Prohibición de escribir cartas por los presos
BRILLENTRÄGER	Al.	Preso con anteojos, un intelectual, al golpearlos los funcionales, se los hacían sacar para no lastimarse las manos
BROT (Para cena) (Kula Chleba)	Al.	Pan negro de ínfima calidad, 300 gr. diarios
BROTDIEB	Al.	Preso que robó pan a un colega, muy castigado
BROTFASSUNG	Al.	Reparto del pan en el campo
BROT HOLEN!	Al.	Repartir el pan!
BROTZEIT	Al.	Porción adicional de pan
BRUNETKA (Morena)	Pol.	Nombre vulgar de la pulga, una plaga en los campos
CAPO KAPO o cualquiera con un brazal, por extensión de la palabra	Al.	Guardián entre presos, encargado de grupos de trabajo
CIUK	Pol.	Pucho, colilla levantada, fumada entre varios
ĆWIARTKA (Cuarto)	Pol.	Porción de pan del campo
CYCPARADA (Desfile de tetas)	Pol.	Paso de mujeres desnudas al baño por desinfección de su bloque
CYRK (Circo)	Pol.	Deporte de castigo, nombre irónico
CZARNE OCZY (Ojos Negros)	Pol.	Círculo negro debajo del triángulo: pertenencia al batallón de castigo S.K.
CZARNY (Negro) CZARNOWINKLOWIEC	Pol.	Ucraniano con uniforme negro de SS. Preso con marca negra en su ropa, considerado rebelde por los SS, candidato a fusilar. Camino a la muerte, bloque de la muerte, mercado ilegal, camión de la muerte, etc.

CZARNY FARTUCH (Delantal negro)	Pol.	Mujeres eslovacas que trabajaban de mucamas
CZERWONA BRAMA (Portón Rojo)	Pol.	El portón de Birkenau-Brzezinka
CZERWONOPUNKTOWIEC	Pol.	Preso sospechoso querer fugarse, con un círculo rojo en el pecho y espalda y letras IL : Im Lager
DARMKATARRH	Al.	Catarro intestinal, gastritis, enfermedad que conducía al extenuamiento físico total del preso
DAUERND SK	Al.	Permanencia muy larga en el Kommando de Castigo
DECKE (Deka)	Al.	Manta, rota, sangrienta y llena de pulgas
DECKNAME	Al.	Seudónimo. Algunos presos no figuraban con su nombre real por ser buscados por la GESTAPO
DEN BUNKER AUSSTAUBEN	Al.	Limpiar o vaciar las barracas, para asesinar a sus ocupantes o llevarlos al bloque 11 para juzgarlos
DEPOTHÄFTLINGE	Al.	Presos temporarios “depositados” en algún lugar en Birkenau en espera de su ubicación
DER HÄFTLING HAT KEINE EHRE	Al.	Lema SS: “El prisionero no tiene honor”
DIÄTKOST	Al.	Dieta de la enfermería, solo para presos alemanes
DICKE LUFT	Al.	“Aire pesado” Algo peligroso se prepara, cuidado
DIE JUDEN SIND SCHULD	Al.	“Los judíos son culpables”
DIEBSTAHL	Al.	Robo, muy penado en los campos
DIENST	Al.	Servicio de los grupos del campo
DO BIALEGOSTOKU (Cartel engañoso)	Pol.	En la estación Treblinka: a Białystok, realmente a la cámara de gas!
DO KĄPIELI (Cartel engañoso)	Pol.	Al baño, realmente a la cámara de gas
DO LEKARZA (Cartel engañoso)	Pol.	Al médico, realmente a la cámara de gas
DO WÓLKOWYSKU (Cartel engañoso)	Pol.	En la estación Treblinka: a Wołkowysk, recibían una bala o inyección letal
DONOSICIEL (Kapuś)	Pol.	Informante de los SS
DRĄG NA KARKU (PALO EN EL CUELLO)	Pol.	Poner el mango de una pala en el cuello a un preso boca abajo, un SS pisando una punta y otro, saltando en la otra, mataba al preso en el acto
DU KANNST LEBEN WIE EINE SAU, WICHTIG IST DIE BETTER BAU	Al.	Puedes vivir como un cerdo, pero haz bien tu cama! Cartel en algunos campos
DU, FAULE HUND!	Al.	Tú, perro haragán! Los funcionales a los comunes
DURCH DER KAMIN GEHEN	Al.	Salir por la chimenea del crematorio
DURCHFAHRUNG DER SONDERBEHANDLUNG	Al.	Transporte al tratamiento “especial” de presos o sea a la muerte por gaseamiento
DURCHFALL	Al.	Diarrea, una enfermedad muy común, nota falsa en los certificados de muerte por otras causas
DURCHGANGSJUDEN	Al.	Prisioneros judíos sin registrar, al gas casi siempre
DZIONKA (De Dzień, día)	Pol.	Trabajo diurno femenino
ECHT JÜDISCHE SEIFE	Al.	Irónico: auténtico jabón judío , referencia al jabón marca R.I.F. , supuestamente elaborado con grasa de judíos asesinados
ÉCUME DE LA MER	Fr.	Espuma de mar, transporte de judíos franceses destinados al exterminio
EGZEKUCJA (Ejecución)	Pol.	Ejecución de presos individual o masivamente por horca o fusilamiento, sin proceso ni juicio, con presencia obligada de todos
EHRlich WÄHRT AM LÄNGSTEN	Al.	El honorable vive más, lema nazi
EIDRINGSLICHE BETRAGUNG	Al.	Interrogatorio detallado, sinónimo de tortura
EIERMAHLE (Moler huevos)	Al.	Arrojar los SS a los presos durante el trabajo ladrillos a la cabeza, hasta romper sus cráneos.
EIN BISCHEN SPORT!	Al.	Algo de deporte! Ejercicios extenuantes

EIN GROSSER TRANSPORT ZUM HIMMELKOMMANDO	Al.	Gran transporte para el Kommando Cielo, chiste de los SS sobre el tema de los llevados al gas
EIN LIED! (Una canción!)	Al.	Cantar algo!, generalmente el Himno del Campo que la mayoría no entendía por ser en alemán, siendo su aprendizaje de memoria otra tortura
EINE LAUS – DEIN TOD!	Al.	Un piojo, es tu muerte! Lema en los bloques
EINE STUNDE PFAHL! (Slupek)	Al.	Una hora colgado en el poste de tortura, con las manos atadas atrás, un castigo brutal
EINE ZIGARO KRIEGEN	Al.	“Recibir un cigarro” Recibir una reprimenda, sólo los prominentes, los demás recibían golpes
EINKAUFZEIT	Al.	Tiempo para poder hacer compras en las cantina
EINTOP	Al.	Una comida de plato único
EINSATZKOMMANDO (E.Kdo.)	Al.	Grupo especial de operaciones represivas contra la población civil en los territorios ocupados
ENDGÜLTIGE LÖSUNG	Al.	Fusilamientos masivos
ENDLÖSUNG DER JUDENFRAGE	Al.	Solución final de la cuestión judía , significa su total exterminio físico y apropiación de sus bienes
ENDZIEL	Al.	Objetivo final: muerte de los presos
ENTENGANGANG	Al.	Paso de ganso, practicado hasta desmayos
ENTLASSEN	Al.	Liberado, falsa anotación en su ficha, casi siempre muerto de inanición o en la cámara de gas
ENTLÄUSUNG	Al.	Despiojamiento
ENTSPRECHEND BEHANDELT	Al.	Tratar apropiadamente, eufemismo por asesinar
ERHOLUNGSKOST	Al.	Dieta especial más calórica en el hospital
ERKLÄRUNG	Al.	Certificado firmado por los guardianes SS antes de los gaseamientos sobre la obligación de guardar secreto y de no apropiarse de ningún objeto de los muertos
ERNTEFEST (Fiesta de la cosecha) (Krwawa Środa, miércoles sangriento)	Al. Pol.	El 3-11-43 en Majdanek fueron ejecutados a tiros, en represalia por el escape de Sobibór, 18.400 judíos, entre ellos 4000 mujeres, lo mismo se hizo en otros campos, alrededor de 42.000 víctimas
ERSATZSUPPE	Al.	Sopa del campo, mala, de poquísimas calorías
ERSATZZIGARETTEN	Al.	Cigarrillos de pésima calidad, de la cantina
ERSCHÖPFEND	Al.	Utilización exhaustiva de los presos, orden de SS
ES KOMMT HOHER BESUCH	Al.	Llegan visitantes importantes (Autoridades SS)
EXECUTIVMASSNAHMEN	Al.	Medidas ejecutivas: expulsiones masivas
FALLSCHIRMSPRINGER	Al.	Paracaidista, nombre burlón que se daba al empujado de la cima de 186 escalones de la cantera a un barranco, como diversión, en Mauthausen
FEIERABEND	Al.	A la terminación del trabajo diario, se podía fumar
FIGUREN (Figuras)	Al.	Eufemismo por cadáveres, palabra prohibida
FILC (Fieltro, clave)	Pol.	Revisión general en el campo
FILZUNG	Al.	Revisión personal, del bloque o del Kommando
FLECKFIEBER	Al.	Tifus exantemático, causa de muerte de miles
FLIGERALARM	Al.	Alarma aérea, en realidad: unos ejercicios para extenuar a los presos
FLIGERALARM, LICHT AUSS!	Al.	Alarma aérea, apagar las luces!
FLUCHPUNKT (Sospechoso de fuga)	Al.	Dos círculos rojos en la espalda del sospechoso
FLÜCHTLING	Al.	Fugitivo o evadido

FLUCHTPUNKT	Al.	Marca circular tricolor en la espalda para reconocer a “rebeldes”
FLUCHT VERSUCH (Tentativa de Fuga)	Al.	“Fusilado durante una... Fusilamiento sin motivo de un preso para obtener un permiso o cigarrillos
FLUGBLÄTTER (FB)	Al.	Hoja de prensa clandestina de los presos
FRECHER HUND!	Al.	Perro descarado! Preso desobediente o mal ejecutor de alguna orden, por no entender el alemán
FRESSEN (Comer)	Al.	Palabra usada en alemán aplicable solo a animales
FRISCHGEMÜSE	Al.	“Verduras frescas”, realmente un picado de plantas amargas incomedibles, agregado a la sopa
FRÜHLINGSWIND	Al.	Viento de Primavera, escrito en la ficha del preso destinado a desaparecer sin rastro
FÜNF UND ZWANZIG auf dem ARSCH	Al.	25 azotes en las nalgas, un castigo común, el castigado debía contar los golpes
FÜNF UND ZWANZIG MIT BESTEN DANK HABE ICH ERHALTEN!	Al.	Con agradecimiento he recibido los 25! Fórmula obligatoria al recibir el castigo de azotes
FÜTTERN	Al.	Comer hasta saciarse, algo muy raro
GALANTERIE (En Treblinka)	Al.	Eufemismo de cadáveres de niños
GEMÜSE	Al.	Hortalizas, verduras, artículo de lujo en el campo
GENESENDENTRANSPORT (Genesende, reconvaleciente)	Al.	Transporte de presos disminuidos físicamente a otro lugar del campo, a otro campo o a la muerte
GENICKSCHUSS (Tiro en la Nuca)	Al.	Tiro en la nuca con arma de bajo calibre
GESCHWÜRE	Al.	Llaga, muy común en los presos
GESONDERTE UNTERBRINGUNG GU	Al.	Ubicación separada, eufemismo “para gasear” más adelante por falta de tiempo

GIELDA (Bolsa de Comercio)	Pol.	Lugar de encuentros ilegales entre los presos para compras de pan, cigarrillos canjes varios, etc.
GLIED	Al.	Fila, generalmente de a 5, que debían formar los presos, entre golpes y maldiciones de los SS
GNADENSCHUSS	Al.	Tiro de misericordia en la nuca
GREIFEN	Al.	Tomar para sí algo ajeno
GRIES (Gris)	Al.	Sémola, repartida en grandes festividades
GROSS AKTION (Gran Acción)	Al.	Asesinatos masivos, sobre todo, de judíos
GRÜNDUNG HECKENHOLTZ (Fundación Heckenholtz por el nombre de la persona a cargo del motor de un tanque, Hauptscharführer Lorenz H.)	Al.	Cartel engañoso en la entrada a la cámara de gas en Belzec, nombre del mecánico que ponía en marcha el motor que producía el gas asfixiante, monóxido de carbono
GRYPS	Pol.	Mensaje clandestino entrado o sacado del campo
GUEILE LATE (Parche amarillo)	Id.	Estrella de David amarilla, de uso obligatorio para judíos en ghettos o campos
GULUAZ (De Galoise)	Pol.	Cigarrillo francés
HAARKONTROLE	Al.	Control de pelos, una de las chicanas
HAARE ABSCHNEIDEN UND GLATT RASIEREN!	Al.	Cortar el pelo y afeitarse al ras! En el caso de encontrar piojos en algún preso
HÄFTLING	Al.	Preso de un campo
HÄFTLING K (De Kugel, bala)	Al.	En Mauthausen, prisioneros de guerra a fusilar
HÄFTLING NUMMER...ZUM....	Al.	Preso número xxx para... fórmula obligatoria para dirigirse a un superior o preso con funciones
HALT! STÓJ! (Único cartel bilingüe)	Al.	Alto! Alemán y polaco, en Auschwitz
HALTE DICH SAUBER!	Al.	Mantente limpio! Cartel
HALT'S MAUHL!	Al.	Cierra tu boca!
HAMMER-NARKOZA	Pol.	Introducción a golpes de un trozo de algodón en la boca para evitar gritos, "anestesia a martillazos"
HÄNDE HOCH!	Al.	Arriba las manos! Grito antes de golpear al preso
HASEN, die alten (Las viejas liebres)	Al.	En Buchenwald, viejos presos comunistas, elite del campo, llamados así por los SS
HERAUS!	Al.	Fuera de acá!
HERBATA (TÉ)	Pol.	Líquido chirlo, amargo, de yuyos o hierbas desconocidas, reemplazando al té, como desayuno
HERR (PAN, en polaco)	Al.	Señor, forma de dirigirse a los presos con función
HERRENFOLK	Al.	Pueblo de señores, los alemanes
HERZMUSKELSCHWÄCHE	Al.	Debilidad del músculo cardíaco
HERZSCHWÄCHE	Al.	Debilidad cardíaca, anotación falsa en la ficha, de los fusilados, asesinados, gaseados o inyectados con fenol, en comunicaciones a parientes
HIER!	Al.	Acá! Contestación obligatoria del preso al llamarse para algo
HIMMELFAHRT	Al.	Viaje al Cielo, para los enemigos del régimen, en realidad, muerte en cualquier forma, especialmente en la cámara de gas
HIMMELKOMMANDO (Grupo al Cielo)	Al.	Grupo destinado al "cielo", al gas, cadáveres todavía vivientes
HIMMLERSTADT (Ciudad de Himmler)	Al.	Enorme campo a construir para usar a eslavos, con el nombre del Reichsführer H. Himmler, no se hizo
HIMMLISCHE TELEPHONNUMMER (Número de Teléfono al Cielo)	Al.	Nombre burlón del tatuaje de Auschwitz
HINLEGEN! AUF!	Al.	Al suelo! Arriba! Una de las mas comunes órdenes durante los atormentadores ejercicios impuestos

HIP, HIP, HURRA! ICH BIN WIEDER DA!	Al.	Hip, Hip, Hurra! Estoy de vuelta acá! Grito obligatorio del recapturado y cartel colgado en su cuello
HITLEROWIEC (Hitlerista)	Pol	No siempre alemán, ni rubio con ojos azules
HOCHBESUCH	Al.	Persona importante. Visita de altos jefes nazis al campo, con prohibición de salir del bloque a presos
HOCHSPANUNNG	Al.	Alta tensión, llamada de atención en tablas
HODESAMPUTATION	Al.	Amputación de los testículos, uno de los criminales experimentos usados por los médicos SS para esterilizaciones masivas, después de someter a los presos a una fuerte exposición a los rayos X
HUNDE (Perro)	Al.	Todos los prisioneros, sobre todo los judíos
HUNDESSUPE	Al.	Sopa para los perros de los SS, de carne de caballo
HÜPFEN UND ROLLEN!	Al.	Saltar y rodar! Un “ejercicio” como diversión
HÜPFEN! FEDERN! (Zabka)	Al.	Salto de rana! Enderezarse! Ejercicio extenuante
HURRA! HURRA! WIND SIND SCHON WIEDER DA!	Al.	Hurra! Ya estoy de nuevo aquí! Se les colgaba ese cartel a los fugados después de su captura
HUŚTAĆ SIĘ (Hamacarse)	Pol.	Matar a un preso acostado poniendo en su garganta un garrote y hamacarse sobre el mismo
HUSTENTABLETTEN	Al.	Pastillas contra la tos, muy escasas
ICH BIN GESUND UND FÜHLE MICH GUT	Al	Estoy sano y me siento bien, texto obligatorio en cartas enviadas al exterior del campo
ICH BIN WIEDER DA!	Al.	Estoy de vuelta acá! Cartel de los recapturados
ICH HABE GUTE ARBEIT UND BIN IMMER LUSTIG	Al.	Tengo un buen trabajo y siempre estoy alegre, otro texto obligatorio en cartas de presos
IM GLEICHSCHRITT MARSCH!	Al.	Paso igual, marchar!
IM LAGER, IL I.L. i.l. (En el campo)	Al.	Prohibición de salir del campo, marcado con un círculo rojo en tela blanca cosida en su espalda
IM LAGER BEWEGT MAN NUR IM LAUFSCHRITT	Al.	En el campo solo se puede mover a la carrera, formula recordatoria de realizar cualquier tarea
IM BLOCK MÜTZEN AB!	Al.	En el bloque, sacarse las gorras! Cartel
IM BLOCK RAUCHEN VERBOTEN!	Al.	Prohibido fumar en el bloque! Cartel
IM LAGER IMMER LAUFSCHRITT	Al.	En el campo, siempre a la carrera, lema
IM LAUFSCHRITT MARSCH!	Al.	A la carrera, marchar!
IMMER IM LAUFSCHRITT!	Al.	Siempre a la carrera!
IN DEN BLOCK!	Al.	Al Bloque!
INS LAGER	Al.	Alta del hospital e ingreso a un bloque de trabajo
IN STOLLEN SONDERBEHANDELT (En galerías tratadas especialmente)	Al.	En túneles dinamitados posteriormente, para borrar todos los rastros de lo sucedido al retirarse los SS
INTERESSENGEBIET	Al.	Área de interés alrededor de un campo
INVALIDENTRANSPORT	Al.	Transporte de presos inválidos o extenuados a otro lugar de exterminio
IN WELCHEM BLOCK LIEGST DU?	Al.	En cual bloque vives? La contestación, en alemán, sepa o no
IŚĆ (PÓJŚĆ) NA DRUTY (Ir a los alambres)	Pol	Arrimarse a la cerca electrificada para morir electrocutado o de un tiro de la guardia
IWAN (FONIE, Idish)	Pol.	Iván, ruso, nombre despectivo